

1.	Nazwa kierunku	filologia klasyczna
2.	Wydział	Wydział Humanistyczny
3.	Cykl rozpoczęcia	2024/2025 (semestr zimowy)
4.	Poziom kształcenia	studia drugiego stopnia
5.	Profil kształcenia	ogólnoakademicki
6.	Forma prowadzenia studiów	stacjonarna

Moduł kształcenia: Moduł dyplomowy: translatorski grecki 3

Kod modułu: FK-S2-MDTG3

1. Liczba punktów ECTS: 5

2. Zakładane efekty uczenia się modułu			
kod	opis	efekty uczenia się kierunku	stopień realizacji (skala 1-5)
MDTG3-1	Student potrafi przetłumaczyć, zanalizować i zinterpretować wybrane teksty greckie.	FK-2-U1 FK-2-U4 FK-2-U5 FK-2-U6	4 4 4 4

3. Opis modułu	
Opis	Moduł doskonali umiejętności przekładu tekstu greckiego na język polski w oparciu o utwory (wymyki utworów) prozatorskie lub poetyckie, należące do kanonu literatury greckiej. Uczy także posługiwania się nowożytnymi komentarzami oraz antycznymi scholiami do przekładanych tekstów. Moduł zakłada intensywną pracę własną studenta nad tekstem przy użyciu słowników i komentarzy, której celem jest rozwinięcie warsztatu filologa i umiejętności translatorskich.
Wymagania wstępne	Znajomość języka greckiego oraz literatury greckiej zakładana w efektach uczenia się dla pierwszego roku studiów magisterskich.

4. Sposoby weryfikacji efektów uczenia się modułu			
kod	nazwa (typ)	opis	efekty uczenia się modułu
MDTG3-w-1	Zaliczenie	Weryfikacja efektów uczenia się w sposób określony w sylabusie.	MDTG3-1

5. Rodzaje prowadzonych zajęć						
kod	rodzaj prowadzonych zajęć			praca własna studenta		sposoby weryfikacji efektów uczenia się
	nazwa	opis (z uwzględnieniem metod dydaktycznych)	liczba godzin	opis	liczba godzin	
MDTG3-fs-1	ćwiczenia	Ćwiczenia prowadzone w sposób opisany w sylabusie.	30	Intensywna praca własna ze słownikami, gramatykami i komentarzami nad tekstem oryginalnym, obejmująca przede wszystkim stronę językową tekstu, ale też analizę aspektów literackich, historycznych i kulturowych. Praca ma na celu wykształcenie warsztatu filologicznego niezbędnego w pracy filologa klasycznego oraz przygotowanie do zdania egzaminu kończącego moduł dyplomowy: translatorski 4, polegającego na przełożeniu nieznanego wcześniej studentowi tekstu jedynie przy pomocy słowników.	120	MDTG3-w-1